ФГАОУ ВО «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ (УНИВЕРСИТЕТ) МИД РОССИИ»

УПРАВЛЕНИЕ МАГИСТЕРСКОЙ ПОДГОТОВКИ

«УТВЕРЖДАЮ»

Начальник Управления магистерской подготовки

А.Г. Илларионов

«30» апреля 2022 г.

Рабочая программа практики

Научно-исследовательская работа (по теме выпускной квалификационной работы)
(наименование дисциплины (модуля))

Направление подготовки
44.04.01 – Педагогическое образование
(шифр, название направления)

Наименование магистерской программы
«Подготовка переводчиков для международных организаций» (отделение «Методика подготовки переводчиков для международных организаций»)
(название программы)

Квалификация - *Магистр*

Форма обучения
очная
(очная, очно-заочная и др.)

Москва – 2022

Программа «Научно-исследовательская работа (по теме выпускной квалификационной работы)» составлена в соответствии с требованиями ОС ВО МГИМО МИД России по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование».

Автор (ы) программы: _____ / И.А. Мазаева, к. пед. н., доцент Управления магистерской подготовки МГИМО МИД России/

Директор НБ им. И.Г. Тюлина: _____ М.В. Решетникова
(подпись)

Начальник Управления по работе
со студентами и выпускниками _____ (А.Ю. Подшивалов)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Управления магистерской подготовки МГИМО МИД России.

Протокол заседания от «03» августа 2022 г. № 1

Подпись Начальника УМП: _____ /Илларионов А.Г./

Содержание

	стр.
1. Общие положения	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по практике, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	5
3. Место практики в структуре образовательной программы.	6
4. Структура и содержание практики	7
5. Отчетная документации по практике	10
6. Порядок промежуточной аттестации обучающихся по итогам прохождения практики	10
7. Информационное и учебно-методическое обеспечение практики	15
8. Материально-техническое обеспечение практики	17

1. Общие положения

Цели и задачи научно-исследовательской работы

Целью научно-исследовательской работы является закрепление и углубление теоретической подготовки студента, приобретение и совершенствование практических навыков и компетенций, а также опыта самостоятельной научно-исследовательской работы. Конечным итогом успешного выполнения научно-исследовательской работы является представление и защита выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации).

Задачами научно-исследовательской работы являются:

- планирование, осуществление и презентация результатов самостоятельного научного исследования;
- освоение ключевых стадий и принципов организации научно-исследовательского процесса в сфере профессиональной деятельности;
- овладение алгоритмом выполнения содержательных и формальных требований к выпускной квалификационной работе (магистерской диссертации), в том числе правилами оформления текста, научно-справочного аппарата и библиографии;
- закрепление, углубление и расширение теоретических знаний, профессиональных умений и практических навыков, полученных в процессе обучения в магистратуре;
- осуществление сбора, обработки и анализа данных для выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) с использованием современных информационных технологий и специализированного программного обеспечения;
- подготовка библиографических обзоров, аннотаций, рецензий, библиометрических исследования по проблематике, связанной с профессиональной деятельностью;
- приобретение практических навыков информационно-аналитической работы и презентации результатов проведенных исследований в виде научных публикаций, докладов, сообщений, отчета по итогам выполнения проектов по проблематике основных направлений научных исследований в сфере профессиональной деятельности.

Основные характеристики практики:

1) вид практики: производственная
2) форма проведения практики – проводится дискретно путем выделения в календарном графике учебного процесса непрерывного периода учебного времени для ее проведения или непрерывно – путем выделения в графике учебного процесса непрерывного периода учебного времени для проведения всех видов практик, предусмотренных ОПОП ВО;
3) способ проведения практики: стационарная.

Место проведения практики.

Управление магистерской подготовки МГИМО МИД России.

2. Перечень планируемых результатов обучения по практике, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Коды компетенций	*Содержание компетенций*	*Индикаторы достижения компетенций*
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	ИУК 1.1. Выявляет проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов.
		ИУК 1.2. Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по решению проблемной ситуации.
		ИУК 1.3. Рассматривает различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски.
		ИУК 1.4. Грамотно, логично, аргументированно формулирует собственные суждения и оценки, предлагает стратегию действий.
		ИУК 1.5. Определяет и оценивает практические последствия реализации действий по решению проблемной ситуации.
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	ИУК 2.1. Выстраивает этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации, определяет этапы жизненного цикла проекта.
		ИУК 2.2. Определяет проблему, на решение которой направлен проект, грамотно формулирует цель проекта, определяет исполнителей проекта.
		ИУК 2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений.
		ИУК 2.4. Качественно решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время, оценивает риски и результаты проекта.
		ИУК 2.5 Публично представляет результаты проекта, вступает в обсуждение процесса реализации и результатов проекта.
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и	ИУК 6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.

	способы ее совершенствования на основе самооценки	ИУК 6.2. Определяет приоритеты собственной деятельности, выстраивает планы их достижения
		ИУК 6.3. Формулирует цели собственной деятельности, определяет пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.
		ИУК 6.4. Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов для совершенствования своей деятельности.
		ИУК 6.5. Демонстрирует интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков с целью совершенствования своей деятельности.
ОПК-8	Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований	ИОПК 8.1. Знает особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.
		ИОПК 8.2. Умеет использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности.
		ИОПК 8.3. Владеет методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.

3. Место практики в структуре образовательной программы

Научно-исследовательская работа (по теме выпускной квалификационной работы) относится к обязательной части блока Б2 «Практика».

Научно-исследовательская работа (по теме выпускной квалификационной работы) должна содействовать расширению и углублению у обучающихся знаний, умений и навыков, приобретаемых в ходе освоения основной профессиональной образовательной программы магистратуры путем фокусирования на основных направлениях научных исследований в сфере профессиональной деятельности, соответствующих образовательной программе магистратуры по направлению 44.04.01 «Педагогическое образование».

В этой связи организация практической деятельности обучающихся ориентирована на такие аспекты, как: умение самостоятельно составить план работы и вести научный поиск информации; формулирование целей и задач исследования; умение видеть

профессиональные проблемы, знать основные методы и приемы их решения; использование полученных в результате освоения образовательной программы магистратуры знаний, умения и навыки для решения практических задач; умение синтезировать новое знание, формулировать обобщающие выводы и результаты; умение разработать теоретико-методологический аппарат исследования, исходя из поставленных теоретических и практических задач; использование современных информационных технологий, программных средств сбора, обработки и редактирования данных и презентации информации; умение вести библиографическую работу с применением современных технологий поиска, обработки и анализа информации; умение критически оценивать источники информации, стандартизировать и классифицировать первичные данные, создавать и использовать существующие базы данных; представление результатов самостоятельного исследования в соответствии с развитием основных направлений научных исследований в сфере профессиональной деятельности.

Научно-исследовательская работа проводится на 1 и 2 курсе во 2 и 3 семестрах.

4. Структура практики и содержание научно-исследовательской работы (получение навыков научно-исследовательской работы)

4.1. Объем практики и ее продолжительность:

Объем практики составляет 13 зачетных единиц.
Продолжительность практики 546 ак. часов.

4.2. Объём практики по видам работ (в часах)

Вид работы	**Трудоемкость**	
	Академические часы	**Зачетные единицы**
Общая трудоемкость	**546**	**13 з.е.**
Контактная работа, всего	**4**	
В том числе аудиторная работа	4	
Самостоятельная работа, всего в том числе:	**542**	
Вид промежуточной аттестации *(Зачет/Зачет с оценкой)*	**зачет**	

4.3 Содержание практики

Разделы (этапы) практики	Виды работы	трудоемкость (в часах)		
		Контактная работа, часы	В том числе аудиторная работа, часы	Самостоятельная работа, часы
Подготовительный этап	Консультация по написанию и оформлению выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации)	2	2	42
Основной этап	• научно-исследовательская работа в семестре по тематике учебных дисциплин; • участие в научных и научно-практических конференциях, межкафедральных семинарах, а также в научной работе кафедр; • проектная работа по изучению современных тенденций в сфере языкового образования • участие в конкурсах студенческих научно-исследовательских работ	-	-	334
Заключительный этап (отчетный)	Предоставление отдельных частей выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) на проверку научному руководителю для последующей доработки	2	2	166

4.4. Организация и руководство практикой

Научно-исследовательская работа (по теме выпускной квалификационной работы) студента включает:

- выполнение этапов самостоятельного научного исследования по подготовке выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации);
- участие в научных и научно-практических конференциях, межкафедральных семинарах, а также в научной работе кафедр;
- подготовку научных статей по результатам научно-исследовательской деятельности;
- участие в конкурсах студенческих научно-исследовательских работ;
- подготовку и защиту курсовой работы по направлению проводимых студентом научных исследований;
- подготовку выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации).

Научно-исследовательская работа (НИР) студента является основной формой организации научно-исследовательской работы. Результатом научно-исследовательской работы (по теме выпускной квалификационной работы) является написание и успешная защита выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации). НИР выполняется студентами на протяжении всего периода обучения в магистратуре. Непосредственное руководство научно-исследовательской работой студента осуществляет научный руководитель, имеющий ученую степень и/или ученое звание. Допускается одновременное научное руководство не более чем пятью магистрами.

Тема выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) должна быть связана с основными направлениями научных исследований в сфере профессиональной деятельности магистра по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование». Тема выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) и научный руководитель выбираются во время 1-ого семестра обучения.

Выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация) должна содержать общенаучные, так и специальные (частнонаучные) методы научного познания, правомерность использования которых должна обосновываться в каждом конкретном случае их использования. Содержание выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) в систематизированном виде фиксирует как исходные предпосылки научного исследования, так и весь его ход и полученные при этом результаты. Важным критерием оценки научно-исследовательской работы является наличие в научно-исследовательской работе студентов научной новизны, а также практическая значимость исследования.

В рамках программы научно-исследовательской работы (по теме выпускной квалификационной работы) установлены этапы выполнения научно-исследовательской работы студентом магистратуры во 2 и 3 учебном семестрах.

Этапы научно-исследовательской работы магистрантов по семестрам

Семестр	Наименование работ
2 семестр	Обзор литературы по теме магистерской диссертации; подготовка введения (актуальность, объект, предмет, методы, хронологические рамки), подготовка текста первой главы магистерской диссертации.
3 семестр	Работа над второй и третьей главой, заключением, внесение корректировок в текст после проверки научного руководителя, передача на рецензирование оппоненту, предзащита, допуск к защите

Во 2-ом семестре первого года обучения студент делает обзор литературы по теме магистерской диссертации, пишет введение (актуальность, объект, предмет, методы, хронологические рамки), подготавливает текст первой главы.

В 3-ем семестре студент подготавливает текст второй и третьей главы магистерской диссертации, а также подготавливает и корректирует окончательный текст магистерской диссертации.

Во время обучения по образовательной программе магистратуры студенты побуждаются к участию в научных и научно-практических конференциях, круглых столах, межкафедральных семинарах, научных экспедициях, а также в работе кафедр. Результатом научно-исследовательской работы студентов также являются научные доклады, публикация тезисов докладов и научных статей как в печатной, так и в электронной форме. Эти формы научно-исследовательской работы позволяют

студентам лучше познакомиться с основными направлениями научных исследований в сфере профессиональной деятельности, а также провести апробацию промежуточных результатов самостоятельного научного исследования. Вопросы и комментарии, которые студенты получают в процессе апробации своего исследования, помогают скорректировать основные направления и результаты исследования, получить верификацию доказательной базы, методологического аппарата и основных выводов.
Итогом написания научно-исследовательской работы является представление текста выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации). Защита магистерской диссертации является обязательным элементом итоговой государственной аттестации выпускника магистратуры.
Во время обучения по образовательной программе магистратуры студенты побуждаются к участию в научных и научно-практических конференциях, круглых столах, межкафедральных семинарах, научных экспедициях, а также в работе кафедр. Результатом научно-исследовательской работы студентов также являются научные доклады, публикация тезисов докладов и научных статей как в печатной, так и в электронной форме. Эти формы научно-исследовательской работы позволяют студентам лучше познакомиться с основными направлениями научных исследований в сфере профессиональной деятельности, а также провести апробацию промежуточных результатов самостоятельного научного исследования. Вопросы и комментарии, которые студенты получают в процессе апробации своего исследования, помогают скорректировать основные направления и результаты исследования, получить верификацию доказательной базы, методологического аппарата и основных выводов.
Итогом написания научно-исследовательской работы является представление текста выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации). Защита магистерской диссертации является обязательным элементом итоговой государственной аттестации выпускника магистратуры.

5. Отчетная документация по научно-исследовательской работе

По итогам работы во 2 и 3 семестре, преподаватель заполняет Отзыв научного руководителя о научно-исследовательской работе в каждом семестре (Приложения 1, 2).

6. Порядок промежуточной аттестации обучающихся по итогам научно-исследовательской работы

В конце каждого семестра результаты научно-исследовательской работы вместе с отзывом научного руководителя (Приложения 1, 2) предоставляются на рассмотрение в комиссию, сформированную научным руководитель магистерской программы из ведущих преподавателей выпускающей кафедры. По результатам студенту-магистранту выставляется итоговая оценка («зачтено»/«не зачтено»). Критерии оценки за научно-исследовательскую работу представлены в Таблице 1.

Таблица 1. Критерии оценки

Вид работы	Оценка/ процент	Описание критериев

Научно-исследовательская работа в семестре	A (90 -100%)	Проведенная научно-исследовательская работа отвечает всем требованиям, все пункты раскрыты полностью в соответствии с заданием. Сформулирована актуальность, объект и предмет, цели и задачи исследования. Определены территориально-хронологические рамки исследования. Корректно сформулирована гипотеза исследования. Теоретико-методологический аппарат подробно раскрыт, обоснован целью и задачами и задает концептуальные рамки исследования. Понятийный аппарат исследования подробно описан. Теоретические положения и основные тезисы работы подкрепляются обширным эмпирическим материалом. Степень разработанности темы в научной литературе раскрыта глубоко и системно, сгруппирована по проблемным блокам. Выборка источников обширна и четко обоснованы ее критерии. В работе присутствует значительный компонент научной новизны, обоснована практическая значимость. Тест изложен системно и демонстрирует глубокий уровень анализа проблематики. Материал структурирован. Выводы полностью обоснованы проведенным исследованием. Текст, научно-справочный аппарат и библиография оформлены в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5-2008. Соблюдены требования к объему работы и срок ее представления, отсутствует плагиат.
	B (82 – 89%)	Проведенная научно-исследовательская работа отвечает требованиям, но с незначительными недочетами. Все пункты раскрыты в соответствии с заданием, но с некоторыми ошибками или недочетами. Сформулирована актуальность, объект и предмет, цели и задачи исследования. Определены территориально-хронологические рамки исследования. Сформулирована гипотеза исследования. Теоретико-методологический аппарат хорошо раскрыт, обоснован целью и задачами и задает концептуальные рамки исследования. Понятийный аппарат исследования описан, но не всегда применяется верная терминология. Теоретические положения и основные тезисы работы подкрепляются эмпирическим материалом. Степень разработанности темы в

		научной литературе раскрыта и сгруппирована по проблемным блокам, но с некоторыми пробелами. Содержится выборка источников и обоснованы ее критерии. В работе присутствует научная новизна, обоснована практическая значимость. Вопрос в целом проанализирован, но с незначительными пробелами, или упущены некоторые аспекты рассматриваемой проблематики. Выводы обоснованы проведенным исследованием. Текст, научно-справочный аппарат и библиография в целом оформлены в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5-2008, но существуют погрешности в оформлении. Соблюдены требования к объему работы и срок ее представления, отсутствует плагиат.
	С (75 –81%)	Проведенная научно-исследовательская работа в целом отвечает требованиям, но с некоторыми недочетами и пробелами. Большинство пунктов раскрыты в соответствии с заданием, но присутствует 2-3 ошибки или некорректные и нечеткие формулировки, либо некоторые пункты недостаточно раскрыты. Сформулирована актуальность, объект и предмет, цели и задачи исследования, но с недочетами. Определены территориально-хронологические рамки исследования. Теоретико-методологический аппарат раскрыт и в целом задает концептуальные рамки исследования, но с пробелами. Понятийный аппарат исследования описан, но не всегда применяется верная терминология. Теоретические положения и основные тезисы работы в целом подкрепляются эмпирическим материалом, но аргументация неполная, с пробелами. Степень разработанности темы в научной литературе раскрыта и сгруппирована по проблемным блокам, но с пробелами. Содержится выборка источников, но использованы не все источники по теме. В работе в целом присутствует научная новизна, обоснована практическая значимость. Вопрос в целом проанализирован, но с пробелами, упущены некоторые аспекты рассматриваемой проблематики. Выводы в целом обоснованы проведенным исследованием. Текст, научно-справочный аппарат и библиография в целом оформлены в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5-

		2008, но существуют погрешности в оформлении. Соблюдены требования к объему работы и срок ее представления, отсутствует плагиат.
	D (67 – 74%)	Проведенная научно-исследовательская работа слабо отвечает требованиям, с заметными недочетами и пробелами. Большинство пунктов раскрыты в соответствии с заданием, но присутствует 3-4 ошибки и некорректные и нечеткие формулировки, либо несколько пунктов недостаточно раскрыты. Сформулирована актуальность, объект и предмет, цели и задачи исследования, но присутствуют значительные недочеты. Территориально-хронологические рамки исследования определены с ошибками. Теоретико-методологический аппарат раскрыт неполно, с заметными пробелами. Понятийный аппарат исследования описан с заметными пробелами, не всегда применяется верная терминология. Теоретические положения и основные тезисы работы недостаточно подкрепляются эмпирическим материалом, аргументация неполная, с заметными пробелами. Степень разработанности темы в научной литературе раскрыта неполно, используется достаточно узкий круг научной литературы, упущены важные научные работы. Содержится выборка источников, но использованы не все источники по теме, некоторые важные источники упущены. В работе в присутствует крайне слабая научная новизна, практическая значимость не всегда обоснована. Вопрос проанализирован поверхностно, суть рассматриваемой проблематики раскрыта плохо, с недочетами, искажениями и пробелами. Выводы не всегда обоснованы проведенным исследованием. Текст, научно-справочный аппарат и библиография часто некорректно оформлены, недостаточное количество сносок на научную литературу и источники. Не соблюдены все требования к объему работы, срокам ее представления.
	E (60 – 66%)	Проведенная научно-исследовательская работа крайне слабо отвечает требованиям, с заметными недочетами и пробелами. Большинство пунктов раскрыты, но не

		достаточно полно в соответствии с заданием, присутствует более 4 ошибок, наличествуют некорректные и нечеткие формулировки, несколько пунктов не раскрыты. Сформулирована актуальность, объект и предмет, цели и задачи исследования, но присутствуют значительные недочеты. Территориально-хронологические рамки исследования определены с ошибками или вовсе не обоснованы. Теоретико-методологический аппарат раскрыт крайне слабо, с заметными пробелами и ошибками. Понятийный аппарат исследования описан с заметными пробелами или не описан вовсе, содержится большое количество ошибок в терминологии. Теоретические положения и эмпирический материал не связаны друг с другом, основные тезисы работы слабо подкреплены проведенным анализом. Степень разработанности темы в научной литературе раскрыта крайне слабо, используется минимальный круг научной литературы, упущены важные научные работы. Выборка источников крайне слабая, многие важные источники упущены. В работе практически не присутствует научная новизна, практическая значимость не обоснована. Вопрос проанализирован поверхностно, суть рассматриваемой проблематики раскрыта на крайне низком уровне, с большим количеством недочетов, искажений и пробелов. Многие выводы не обоснованы проведенным исследованием. Текст, научно-справочный аппарат и библиография оформлены неправильно, содержится крайне мало сносок на научную литературу и источники. Не соблюдены все требования к объему работы, срокам ее представления.
	F (менее 60%)	Представленные выше критерии не соблюдены даже в минимальном объеме. Либо в работе присутствует плагиат.

Активное участие в научных и научно-практических конференциях, межкафедральных семинарах, а также в научной работе кафедр, подготовка научных статей по результатам научно-исследовательской деятельности, занятие призовых мест за участие в конкурсах студенческих научно-исследовательских работ и другие результаты самостоятельной научно-исследовательской работы студентов являются основанием для выставления более высокой оценки за научно-исследовательскую работу.

7. Информационное и учебно-методическое обеспечение практики

7.1 Нормативно-правовые акты, ведомственные и корпоративные документы

1. Положение о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования. Утверждено приказом Министерства образования №1383 от 27 ноября 2015 г, с изменениями и дополнениями от 15 декабря 2017 г.
2. Положение о практике обучающихся МГИМО МИД России. Утверждено приказом №333 от 19 мая 2016 г.

7.2 Рекомендуемая литература

Основная литература:

1. Крылова, М. А. Методология и методы психолого-педагогического исследования : основы теории и практики : учеб. пособие / М.А. Крылова. – Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2018. – 96 с. – (Высшее образование: Магистратура). – https://doi.org/10.12737/17841. – ISBN 978-5-369-01648-0. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2291/catalog/product/975602. – Режим доступа: по подписке. – Текст : электронный.
2. Колдаев, В. Д. Методология и практика научно-педагогической деятельности : учеб. пособие / В.Д. Колдаев. — Москва : ИД «ФОРУМ» : ИНФРА-М, 2018. — 400 с. — (Высшее образование). - ISBN 978-5-8199-0814-3. - URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2291/catalog/product/969590. – Режим доступа: по подписке. – Текст : электронный.

Дополнительная литература:

1. Полонский, В. М. Оценка качества научно-педагогических исследований : учеб. пособие / В.М. Полонский. –2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2019. – 220 с. – (Высшее образование: Магистратура). – www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5c61372f4aa403.34494307. – ISBN 978-5-16-012472-8. – URL: https://bibliocatalog.mgimo.ru:2291/catalog/product/762235. – Режим доступа: по подписке. – Текст : электронный.
2. Родионова, Д.Д. Основы научно-исследовательской работы (студентов) : учебное пособие / Д.Д. Родионова, Е.Ф. Сергеева. – Кемерово : Кемеровский государственный университет культуры и искусств (КемГУКИ), 2010. – 181 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=227895. – Текст : электронный.

3. Нелюбин, Л.Л. Переводоведческая лингводидактика: учебно-методическое пособие / Л.Л. Нелюбин, Е.Г. Князева. – 4-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2016. – 321 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58031. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0800-2. – Текст: электронный.

7.3 Программное обеспечение, базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

№ п/п	Наименование ресурса	Характеристика ресурса
1.	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» https://biblioclub.ru/	Электронная библиотека, обеспечивающая доступ высших и средних учебных заведений, публичных библиотек и корпоративных пользователей к наиболее востребованным материалам учебной и научной литературы по всем отраслям знаний от ведущих российских издательств. Ресурс содержит учебники, учебные пособия, монографии, периодические издания, справочники, словари, энциклопедии, видео- и аудиоматериалы, иллюстрированные издания по искусству, литературу нон-фикшн, художественную литературу. Каталог изданий систематически пополняется новой актуальной литературой и в настоящее время содержит почти 100 тыс. наименований.
2.	«eBook Academic Subscription Collection» EBSCO Publishing http://search.ebscohost.com/	«eBook Academic Subscription Collection» - более 170 тысяч электронных книг: монографии, учебники, словари, энциклопедии, справочники.
3.	Web of Science www.webofknowledge.com	Поисковая интернет-платформа, объединяющая реферативные базы данных публикаций в научных журналах и патентов.
4.	Scopus www.scopus.com	Библиографическая и реферативная база данных и инструмент для отслеживания цитируемости статей, опубликованных в научных изданиях.
5.	ЭБС «Znanium» https://znanium.com/	Цифровая коллекция современных образовательных и научных изданий, содержит учебную и научную литературу, журналы таких издательств, как ИНФРА-М, Весь Мир, Норма, Форум, Магистр, Вузовский учебник и

		др.

8. Материально-техническое обеспечение практики

Университет располагает рабочими местами, оборудованными компьютерной техникой и имеющими доступ к информационно-справочным системам и базам данных, электронным библиотекам, с выходом в сеть Интернет. Данные рабочие места (помещения) соответствуют действующим санитарным и противопожарным нормам, требованиям техники безопасности.

Приложение 1

Отзыв научного руководителя
о научно-исследовательской работе в 2 семестре
студента 1 курса магистратуры по направлению «_____»
программа «_____»

_____
ФИО студента

_____

_____
ФИО научного руководителя

_____

_____
Тема магистерской диссертации:

_____

_____*

Уважаемый научный руководитель, пожалуйста, оцените деятельность Вашего магистранта по следующим параметрам

Форма отчетности	Примечания	Оценка работы магистранта
Работа с научным руководителем	Оцените по шкале от 1 до 20	
Работа с источниками и базами (подготовка обзора литературы)	Оцените по шкале от 1 до 30	
Подготовка развернутого введения (актуальность, объект, предмет, методы, хронологические рамки) магистерской диссертации	Оцените по шкале от 1 до 50	
Итого	Максимальная сумма 100	

*** если тема магистерской диссертации менялась, пожалуйста, укажите изменившуюся тему
Тема_____
Дата изменения_____
Примечания научного руководителя

_____
ФИО научного руководителя Подпись

Приложение 2

Отзыв научного руководителя
о научно-исследовательской работе в 3 семестре
студента 2 курса магистратуры по направлению «_____»
программа «_____»

_____
ФИО студента

_____

_____
ФИО научного руководителя

_____

Тема магистерской диссертации:

_____

_____*

Уважаемый научный руководитель, пожалуйста, оцените деятельность Вашего магистранта по следующим параметрам

Форма отчетности	Примечания	Оценка работы магистранта
Работа с научным руководителем	Оцените по шкале от 1 до 20	
Работа с источниками и базами (подготовка обзора литературы)	Оцените по шкале от 1 до 30	
Подготовка развернутого введения (актуальность, объект, предмет, методы, хронологические рамки) магистерской диссертации	Оцените по шкале от 1 до 50	
Итого	Максимальная сумма 100	

*** если тема магистерской диссертации менялась, пожалуйста, укажите изменившуюся тему

Тема_____

Дата изменения_____

Примечания научного руководителя

_____

ФИО научного руководителя Подпись